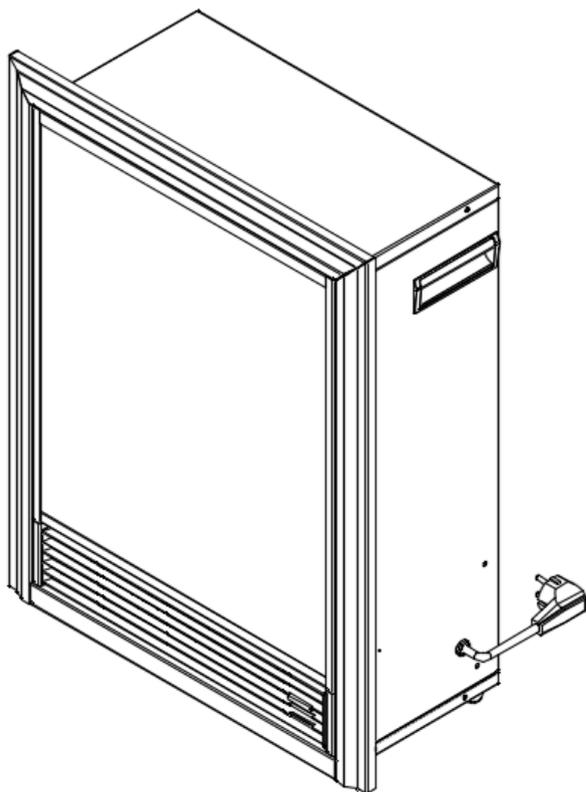


Электрический очаг Model No: EL0010



EL ME
тепло и уют вашего дома

Уважаемый покупатель: Большое спасибо за выбор наших продуктов, мы рады предложить вам наши продукты и услуги. Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием прибора и работайте в соответствии с инструкциями по эксплуатации, приведенными в данном руководстве, чтобы предотвратить возгорание или другую случайную опасность. Храните это руководство в надежном месте для дальнейшего использования. При возникновении вопросов свяжитесь с вашим дилером.

Руководство для быстрого ознакомления

I. Пожалуйста, убедитесь, что следующие пункты перед установкой:

Разомкнут выключатель или нет (Пожалуйста, строго следуйте инструкциям).

II. Обогреватель электрического камина может впервые испустить немного безвредного запаха, что является нормальным явлением для нагревательного элемента при его первом использовании. Это исчезнет потом.

III. Что касается информации, связанной с камином, пожалуйста, проверьте наклейку на задней панели камина. Номинальное напряжение и мощность электрического камина должны быть одинаковыми.

III. В случае, если камин не выделяет тепло, убедитесь, что переключатель отопления находится в правильном положении, прежде чем приступить к дальнейшей обработке. Для получения подробной информации, пожалуйста, обратитесь к разделу операции в спецификации

ОГЛАВЛЕНИЕ

Page 3 ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОХРАНЕ

Page 6 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Page 6 РАЗМЕРЫ

Page 7 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА КАМИНА

Page 8 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Page 18 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение. Любое использование данного устройства, отличное от рекомендованного производителем в данном руководстве пользователя, может привести к пожару, ожогам, поражению электрическим током и / или

При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и травм людей, включая следующие:

1. Прочитайте все инструкции перед использованием этого устройства.
2. Этот прибор горячий во время использования. Чтобы избежать ожогов, не позволяйте оголенной коже касаться горячих поверхностей. В частности, гриль в верхней части этого нагревателя нагревается, когда нагреватель активен. Храните горючие материалы, такие как мебель, подушки, постельное белье, бумага, одежда и шторы и т. Д. Не менее 3 футов (0,9 м) от передней части прибора. Держите все предметы подальше от стенок и задней части прибора и соблюдайте особую осторожность, чтобы не заблокировать воздухозаборник или выпускные отверстия. Используйте ручки при перемещении этого нагревателя.
3. Необходимо соблюдать особую осторожность, когда прибор используется детьми или инвалидами или рядом с ними, а также когда обогреватель оставлен включенным и оставленным без присмотра.
4. Не пользуйтесь прибором, если шнур питания или вилка были повреждены, или нагреватель был поврежден или неисправен каким-либо образом. Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр для проверки, электрической или механической регулировки или ремонта.
6. Не используйте на открытом воздухе.
7. Не используйте прибор в ванных комнатах, местах для стирки и аналогичных помещениях внутри помещений. Никогда не размещайте прибор там, где он может упасть в ванну или другой контейнер с водой.
8. Не прокладывайте шнур питания под ковровым покрытием. Не накрывайте шнур ковриками, бегунками или подобными покрытиями. Не прокладывайте шнур под мебелью или техникой. Позаботьтесь о том, чтобы шнур находился вдали от мест с интенсивным движением, чтобы он не мог споткнуться.
9. Чтобы отключить прибор, выключите все органы управления, затем выньте вилку из розетки.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE



1. Не вставляйте и не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционные или вытяжные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током, пожару или повреждению прибора.
2. Во избежание возможного пожара не блокируйте воздухозаборники или вытяжные устройства каким-либо образом. Не используйте на мягких поверхностях, таких как кровать, где отверстия могут быть заблокированы.
3. Внутри нагревателя имеются горячие и искрящиеся или искрящиеся детали. Не используйте в местах, где бензин, краска или легковоспламеняющиеся жидкости используются или хранятся.
4. Используйте этот нагреватель только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендованное производителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
5. Всегда подключайте нагреватели непосредственно к настенной розетке / розетке. Никогда не используйте с удлинителем или перезаряжаемым краном питания.
6. Не пытайтесь сжигать древесину или другие материалы в этом обогревателе.
7. Не ударяйте стекло камина.
8. Монтаж цепи и розетки должен проводить сертифицированный электрик.
9. При транспортировке или хранении обогревателя следите за тем, чтобы устройство и шнур питания / вилка были сухими, не подвергались чрезмерной вибрации и находились вдали от источников тепла.
10. Данное устройство оснащено защитным устройством от перегрева. Если по какой-либо причине прибор начнет перегреваться, он автоматически отключит все функции обогревателя. Прибор должен быть сброшен перед продолжением использования. Для сброса устройства защиты от перегрева поверните все органы управления, подождите 15 минут, снова включите прибор и включите его.
11. Пожалуйста, используйте розетку с отличным заземлением, предохранителем и заземляющим электродом.
12. Пожалуйста, убедитесь, что защита от утечки на землю всегда подключена согласно электрической схеме.
13. Пожалуйста, вытащите вилку из розетки при чистке, обслуживании или удалении камина.
14. Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

Вам понадобится это руководство для инструкций по технике безопасности, процедур эксплуатации и гарантии. Поместите его и оригинал счета в безопасное, сухое место для дальнейшего использования.

Напоминание: Пожалуйста, обратите внимание на этапы работы и технические характеристики.

Предупреждение: инструкции по эксплуатации должны строго соблюдаться; в противном случае это может привести к повреждению камина.

Предупреждение: инструкции по эксплуатации должны строго соблюдаться; в противном случае это может привести к пожару или серьезным травмам, а также к болезни или смерти.

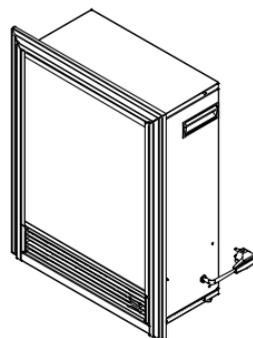
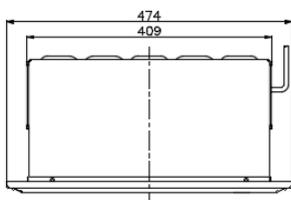
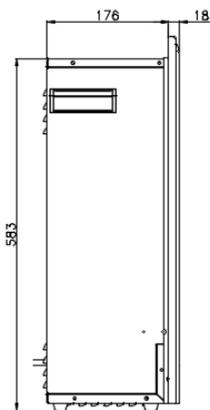
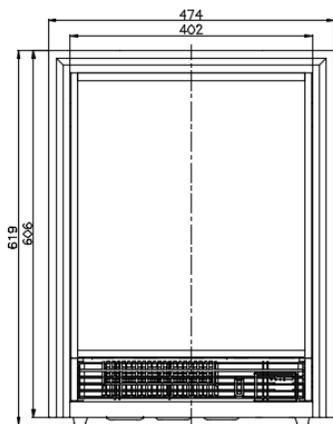
ELEMENT FLAME
тепло и уют вашего дома

4

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Номинальное напряжение	AC 230V, 50Hz
Номинальная мощность	1800W
Мощность нагревательного аппарата	900W/1800W
Мощность пламени	4W

DIMENSIONS:



Замечание:

Для работы этого устройства требуется цепь 10 Ампер, 230 В. Выделенная цепь предпочтительна, но не обязательна во всех случаях, специальная цепь потребуется, если после установки срабатывает автоматический выключатель или перегорает предохранитель при работе нагревателя. Дополнительное устройство в той же цепи может превышать номинальный ток разрыва цепи.

Внимание:

1. Убедитесь, что шнур питания не установлен так, чтобы он был заземлен или остроконечен, и убедитесь, что шнур питания хранится или закрепляется, чтобы избежать споткнуться или зацепиться, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травм людей.

2. Конструкция и электропроводка должны соответствовать местным строительным нормам и правилам, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

3. Не пытайтесь подключить свои собственные новые розетки или цепи. Чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм, всегда используйте лицензированного электрика.

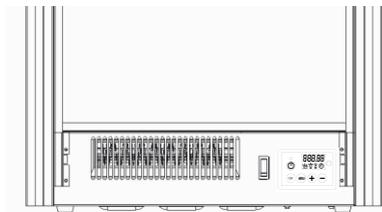
Установка:

1. Пожалуйста, подтвердите, что питание отключено, когда вы начинаете установку.

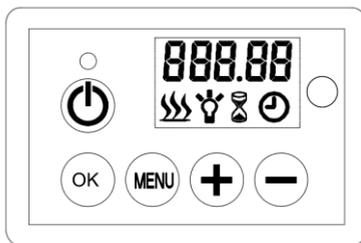
2. Подключите устройство к электросети, мощность должна быть не менее 10 А / 230 В переменного тока. Если шнур питания недостаточно длинный, вы можете использовать удлинитель, мощность которого не менее 2000 Вт.

ELEMENT FLAME
тепло и уют вашего дома

Руководство пользователя:



В



Выключатель (A)

Откройте крышку и установите положение в позицию (I) to “ON”.

ON/OFF(B)

Нажмите кнопку В (ON / OFF), чтобы начать эффект пламени.

Интерфейс по умолчанию отображается следующим образом:



- Значок нагрева отобразится и начнет нагреваться, когда температура в помещении будет ниже установленной по умолчанию (10 °C), напротив, он не будет отображать и нагревать.
- Значок часов будет мигать, потому что время еще не установлено. Пожалуйста, следуйте инструкциям в разделе «Установка времени», чтобы установить время.

Два коротких звука, которые увеличивают звук основного тона при включении, и три коротких сигнала, которые уменьшают звук основного тона при выключении.

При включении отображается уровень нагрева, установленная температура и значок часов. Дисплей исчезнет через 60 секунд без каких-либо операций. Нажмите любую кнопку, чтобы отобразить снова.

Блокировка кнопок (C)



Нажмите и удерживайте кнопку C (OK) более 6 секунд, чтобы заблокировать или разблокировать кнопки, на дисплее отобразится LOC и будет указано, что кнопки заблокированы. Как только заблокированный LOC будет мигать в течение 6 секунд, а затем исчезнет, нажмите любую кнопку, и LOC снова начнет мигать. Нажмите и удерживайте кнопку C (OK) в течение 6 секунд, чтобы разблокировать кнопки.

Обратите внимание, что кнопка В (ON / OFF) никогда не блокируется.

Обогрев ON/OFF



Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы быстро запустить настройку обогрева (даже если это недельная программа) следующим образом:

а. Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы увидеть текущую температуру на экране.

б. Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы отрегулировать температуру по желанию. Нажмите кнопку C (OK), чтобы подтвердить настройку. Если установленная температура выше, чем температура в помещении, определенная прибором, начинается нагрев. Нагрев не начнется, если заданная температура ниже комнатной температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ. Диапазон температур, включая ВЫКЛ, от 10 ° C до 30 ° C и ВКЛ. ВЫКЛ для отсутствия нагрева, от 10 ° C до 30 ° C - выбираемые температуры и ВКЛ для непрерывного нагрева.

В интерфейсе по умолчанию нажмите кнопку D (MENU), чтобы отобразить H и мигающий значок нагрева следующим образом:



Нажмите кнопку OK, чтобы установить температуру. Температура по умолчанию составляет 10 ° C (50 ° F). Это отображается следующим образом:



Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы отрегулировать температуру. Если установленная температура выше, чем температура в помещении, определенная прибором, начинается нагрев. Нагрев не начнется, если заданная температура ниже комнатной температуры.

В интерфейсе по умолчанию дважды нажмите кнопку D (MENU), чтобы отобразить L и мигающий значок нагрева следующим образом:



Нажмите кнопку ОК, чтобы установить температуру. Температура по умолчанию составляет 10 ° C (50 ° F). Это отображается следующим образом:



Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы отрегулировать температуру. Если установленная температура выше, чем температура в помещении, определенная прибором, начинается нагрев. Нагрев не начнется, если заданная температура ниже комнатной температуры.

Переключение Цельсий и Фаренгейт:

Значение температуры по умолчанию - Цельсий. Нажмите и удерживайте кнопку D (MENU) в течение 3 секунд, затем нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы изменить показания температуры с Цельсия на Фаренгейт.

КОНТРОЛЬ ЯРКОСТИ:

Управление яркостью позволяет выбрать желаемый уровень яркости пламени.

На интерфейсе по умолчанию продолжайте нажимать кнопку D (MENU), чтобы выбрать управление яркостью, на нем отображается «bri» и мигает значок лампочки следующим образом:



Нажмите кнопку ОК, чтобы начать настройку яркости. Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать уровень яркости.

5 уровней яркости по выбору. По умолчанию установлено значение 3. 5 - это самый высокий уровень, как показано ниже:



Регулировка таймера

На интерфейсе по умолчанию продолжайте нажимать кнопку D (MENU), чтобы выбрать обычный таймер, на нем отображается «Час» и мигающий значок таймера, как показано ниже:



Нажмите кнопку ОК, чтобы начать обычную настройку таймера.

Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать нужное время.

Временная последовательность будет показывать 00-30 мин, 1Н, 2Н, 3Н, 4Н, 5Н, 6Н, 7Н, 8Н и 9Н. Значение по умолчанию 00, как показано ниже:



Яркость:

В интерфейсе по умолчанию удерживайте нажатой кнопку D (MENU), чтобы выбрать индикатор вниз, на нем отображается «dOLi», как показано ниже.



Нажмите кнопку ОК, чтобы начать настройку подсветки.

Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать уровень освещения вниз. Уровни, включая D1 / D2 / D3 / D4 / OFF.



D1 - уровень яркости, OFF - не гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот прибор не имеет функции выключения света.

ПРИМЕЧАНИЕ. Дисплей вернется к интерфейсу по умолчанию через 15 секунд без каких-либо действий на панели управления или пульте дистанционного управления.

Выбор режима (дополнительное меню)

На интерфейсе по умолчанию продолжайте нажимать кнопку D (MENU), чтобы выбрать Выбор режима, на дисплее отображается «Режим» следующим образом:



Нажмите кнопку ОК, чтобы войти в меню режима.

Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать нужный режим.

1) Режим обнаружения открытого окна

Удерживайте кнопку D (MENU), чтобы выбрать меню режима.

Нажмите ОК для подтверждения, затем E (+) или F (-) для доступа к режиму обнаружения открытого окна. Экран покажет «ОТКРЫТЬ» следующим образом:



Нажмите ОК для подтверждения, затем кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать ON или OFF. Нажмите кнопку ОК, чтобы включить или выключить режим обнаружения открытого окна.



После активации функции «Обнаружение открытого окна» прибор автоматически отключит отопление, когда обнаружит, что комнатная температура снизилась более чем на 4 °С в течение 10 минут, и поддержит пониженную температуру не менее чем на 20 минут.

Чтобы возобновить нагрев, отрегулируйте установленную температуру, затем нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить настройку. Режим обнаружения открытого окна будет выключен после сброса температуры.

1) Установка времени:

Удерживайте кнопку D (MENU), чтобы выбрать меню режима.

Нажмите ОК для подтверждения, затем кнопку E (+) или F (-) для доступа к настройке времени. «ВРЕМЯ» отображается следующим образом:



Нажмите ОК для подтверждения, затем нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать день, D1 для понедельника, D2 для вторника, D3 для среды, D4 для четверга, D5 для пятницы, D6 для субботы и D7 для воскресенья.



Нажмите ОК, чтобы подтвердить день, затем кнопку E (+) или F (-), чтобы установить время (час).



Нажмите ОК, чтобы подтвердить день, затем кнопку E (+) или F (-), чтобы установить время (час).



Нажмите ОК, чтобы подтвердить настройку времени.

Чтобы выйти из режима настройки во время работы, нажмите кнопку D (MENU).

Если  значок постоянно мигает, это указывает на то, что время отключено после отключения питания. Он мигает, поскольку время не установлено.

2) Недельное программирование:

Время должно быть установлено перед любым программированием.

Доступны 3 предустановленные программы. Каждая программа включает в себя период времени или несколько периодов времени, в течение которых электрический камин находится в режиме нагрева. Вне периодов времени электрический камин не нагревается.

Период времени одной программы может перекрывать период времени другой.

Определение программы:

P1 как программа 1:

С понедельника по пятницу с 05:15 для 4-часового нагрева, и с субботы по воскресенье с 06:20 для 4-часового нагрева.

P2 как программа 2:

С понедельника по пятницу с 17:45 для 4-часового нагрева, и с субботы по воскресенье с 16:30 для 4-часового нагрева.

P3 как программа 3:

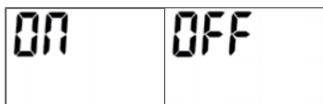
С субботы по воскресенье с 08:15 на 4 часа отопления.

Удерживайте кнопку D (MENU), чтобы выбрать меню режима. Нажмите ОК для подтверждения, затем нажмите кнопку E (+) или F (-) для доступа к еженедельному программированию, отображается «ProG» следующим образом:



The LCD display shows the text 'ProG' in a digital font. Below the text is a circular arrow icon, indicating a program or cycle.

Нажмите кнопку + или -, чтобы выбрать «ВКЛ» или «ВЫКЛ», чтобы включить или выключить еженедельную программу.



The LCD display shows two options: 'ON' on the left and 'OFF' on the right, separated by a vertical line.

Нажмите ОК для подтверждения.

Чтобы выйти из режима настройки во время работы, нажмите кнопку D (MENU).

Чтобы отменить существующую недельную программу, выберите OFF, чтобы отключить недельную программу.

Установка недельной программы:

Удерживайте кнопку D (MENU), чтобы выбрать меню режима.

Нажмите ОК для подтверждения, затем кнопку E (+) или F (-) для доступа к ручной настройке, на дисплее отображается «MANU» следующим образом:



The LCD display shows the text 'MANU' in a digital font. Below the text is a circular arrow icon.

Нажмите ОК для подтверждения, затем нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать программу (P1 ~ P3), которую хотите изменить.



The LCD display shows the text 'P1' in a digital font. Below the text is a circular arrow icon.

Нажмите ОК для подтверждения после выбора программного кода (P1 ~ P3).

Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать дни активации или деактивации программы. Нажмите + или -, чтобы сначала выбрать день активации, нажмите ОК для подтверждения; затем нажмите + или -, чтобы выбрать день инактивации, нажмите ОК для подтверждения.

Следующий пример выбора понедельника в качестве дня активации и воскресенья в качестве дня инактивации.



The LCD display shows the text 'd1.d7' in a digital font. Below the text is a circular arrow icon.

Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы выбрать уровень нагрева. H для сильного нагрева и L для слабого нагрева. Нажмите Ok, чтобы подтвердить.



Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы установить желаемую температуру. Нажмите OK для подтверждения.



Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы установить час времени активации. Нажмите OK для подтверждения.



Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы установить минуты времени активации. Нажмите OK для подтверждения.

Обратите внимание, что настройка минут накапливается на 5 минут каждый раз.



Нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы установить продолжительность периода времени. Нажмите OK для подтверждения.

Пожалуйста, обратите внимание, что продолжительность установки времени накапливается 30 минут каждый раз.



До настоящего времени 1-й период программы завершен. Отображается «CON» (подтвердить).

ПРИМЕЧАНИЕ. Программа не может быть запущена на следующий день. Поэтому максимальная продолжительность не может превышать полуночи (например, если время начала 20:30, максимальная отображаемая продолжительность составляет 4 часа, а реальная максимальная продолжительность составляет 3 часа 30 минут).



Чтобы продолжить настройку для второго периода времени, нажмите ОК, чтобы продолжить. После включения экран вернется к интерфейсу выбора дня для второго периода времени.



Чтобы завершить настройку, нажмите кнопку E (+) или F (-), чтобы найти «FINSH», затем нажмите ОК, чтобы завершить настройку.

Несколько периодов времени могут быть использованы в течение одного дня.

Один и тот же период времени может быть использован для нескольких дней.

Примечание:

Для настроек в разделе «Выбор режима» (дополнительное меню) всегда не забывайте нажимать кнопку С (ОК), чтобы подтвердить настройку.

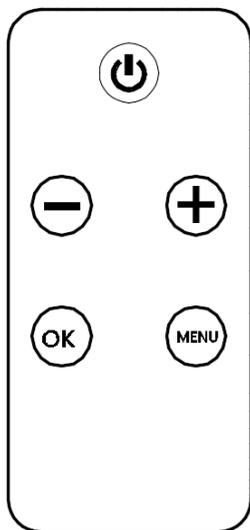
Максимум 8 периодов времени могут быть использованы для одной программы.

После ручной настройки недельной программы соответствующая программа выполнила ручную настройку и обновит настройку программы по умолчанию соответствующим образом.

Сброс настроек

Отключите прибор от сети не менее чем на 5 секунд, затем включите, чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию.

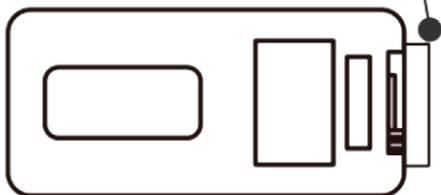
Пульт дистанционного управления:



Замена батарейки:

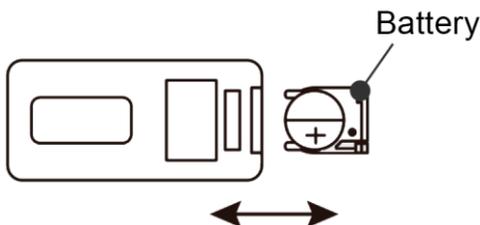
При первом использовании защитный пластиковый язычок для аккумулятора должен быть удален.

Remove plastic tab for 1st use



Remove Control

1. Для замены батареи пульта дистанционного управления используйте литиевую батарею CR2025 3V.



ВНИМАНИЕ  Не закрывайте розетку, когда прибор работает. Отсоединяйте шнур питания, когда вы надолго покидаете прибор.

Выключите прибор, отсоедините его от сети и дайте ему остыть в течение не менее 10 минут, прежде чем приступить к обслуживанию. Только квалифицированный специалист должен пытаться обслуживать или ремонтировать прибор.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ: ПРЕДСТАВИТЕЛЬ АВТОРИЗОВАННОЙ СЛУЖБЫ ДОЛЖЕН ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

ВНИМАНИЕ: ИЗБЕГАТЬ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ЛИЧНЫХ ТРАВМ, ОЧИСТКИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ НЕОБХОДИМО СДЕЛАТЬ ТОЛЬКО, КОГДА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ ОТКЛЮЧЕН ОТ ПИТАНИЯ.

Очистка стекла

Со временем передняя стеклянная панель может стать грязной или пыльной. Пыль можно удалить, слегка потерев стеклянную поверхность чистой безворсовой тканью или бумажным полотенцем. Для удаления отпечатков пальцев или других следов используйте мягкую, влажную безворсовую ткань с качественным бытовым средством для чистки стекол. Передняя стеклянная панель всегда должна быть полностью высушена безворсовой тканью или бумажным полотенцем.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ

Когда устройство не используется, отключите его от источника питания и храните в сухом, непыльном месте.



WARNING: AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE SHOULD PERFORM ANY OTHER SERVICING.